

Bruselj, 8. november 2021
(OR. EN)

12633/21

Medinstitucionalna zadeva:
2021/0313 (NLE)

PECHE 349

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva: Protokol o izvajanju Sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvu med
Evropsko unijo in vlado Cookovih otokov

PROTOKOL
O IZVAJANJU
SPORAZUMA O PARTNERSTVU O TRAJNOSTNEM RIBIŠTVU
MED EVROPSKO UNIJO
IN VLADO COOKOVIH OTOKOV

ČLEN 1

Obdobje uporabe in ribolovne možnosti

1. V skladu s členom 4 Sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvu med Evropsko unijo in vlado Cookovih otokov (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) se za tri leta od datuma začetka njegove začasne uporabe dodelijo naslednje ribolovne možnosti:
 - štiri (4) plovila za ribolov tuna z zaporno plavarico za ribolov izrazito selivskih vrst, kot so navedene v Prilogi 1 h Konvenciji Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu iz leta 1982.
2. Odstavek 1 se uporablja ob upoštevanju člena 5 tega protokola.
3. Plovila Unije lahko v skladu s členom 4 Sporazuma opravljajo ribolovne dejavnosti na ribolovnih območjih Cookovih otokov samo, če imajo dovoljenje za ribolov, ki je bilo izdano na podlagi tega protokola v skladu s Prilogo k temu protokolu.

ČLEN 2

Finančni prispevek – načini plačevanja

1. Za obdobje iz člena 1 znaša skupni finančni prispevek iz člena 5 Sporazuma dva milijona sto tisoč (2 100 000) EUR za celotno obdobje trajanja tega protokola.
2. Ta skupni finančni prispevek sestavljata dva ločena dela:

- (a) letni znesek za dostop do ribolovnih območij Cookovih otokov v višini tristo petdeset tisoč (350 000) EUR na leto in
 - (b) poseben letni znesek v višini tristo petdeset tisoč (350 000) EUR za podporo sektorski ribiški politiki in pomorski politiki Cookovih otokov ter njuno izvajanje.
3. Za znesek iz odstavka 2(a) dajo Cookovi otoki plovilom Unije na voljo vsaj 100 ribolovnih dni na ribolovnih območjih Cookovih otokov. Plovilom Unije se lahko dajo na voljo dodatni dnevi v skladu z določbami, opredeljenimi v Prilogi.
4. Odstavek 1 se uporablja ob upoštevanju členov 3 in 5 tega protokola.
5. Unija plača zneske iz odstavka 2(a) najpozneje devetdeset (90) dni po začetku začasne uporabe za prvo leto, za naslednja leta pa najpozneje na obletnico začasne uporabe tega protokola.
6. Organi Cookovih otokov in Unije spremljajo razvoj ribolovnih dejavnosti plovil Unije, da bi zagotovili ustrezno upravljanje ribolovnih možnosti, ki so na voljo Uniji, ob upoštevanju stanja staležev ter ustreznih ukrepov za ohranjanje in upravljanje.
7. Uporaba finančnega prispevka iz odstavka 2(a) je v polni pristojnosti organov Cookovih otokov.

8. Vsak del finančnega prispevka iz odstavka 2 se nakaže na določeni vladni bančni račun na Cookovih otokih. Finančni prispevek iz odstavka 2(b) se da na voljo ustreznemu subjektu, ki izvaja sektorsko podporo za ribištvo. Organi Cookovih otokov organom Unije pravočasno zagotovijo podatke o bančnem računu in informacije o zadevni postavki v nacionalni proračunski zakonodaji. Podatki o bančnem računu vključujejo vsaj: ime upravičenca, ime imetnika bančnega računa, naslov imetnika bančnega računa; ime banke; kodo SWIFT; številko IBAN.

ČLEN 3

Sektorska podpora

1. Najpozneje 120 dni po začetku začasne uporabe tega protokola se skupni odbor dogovori o večletnem sektorskem programu in podrobnih pravilih za njegovo izvajanje, ki zajemajo zlasti:
 - (a) letne in večletne smernice za uporabo posebnega zneska finančnega prispevka iz člena 2, odstavka 2(b);
 - (b) letne in večletne cilje, ki jih je treba postopoma doseči za vzpostavitev okvira upravljanja, vključno z razvojem in vzdrževanjem potrebnih znanstvenih in raziskovalnih institucij, ter za spodbujanje postopkov posvetovanja z interesnimi skupinami, okrepitev zmogljivosti za spremljanje, nadzor in pregledovanje ter drugih elementov za krepitev zmogljivosti, da se Cookovim otokom pomaga pri nadaljnji krepitvi njihove nacionalne trajnostne ribiške politike. Pri ciljih se upoštevajo prednostne naloge, ki so jih Cookovi otoki izrazili v svojih nacionalnih politikah, ki so povezane s spodbujanjem odgovornega ribolova in trajnostnega ribištva ali vplivajo nanj, vključno z zavarovanimi morskimi območji;

- (c) merila in postopke, vključno s proračunskimi in finančnimi kazalniki za oceno rezultatov, ki se pridobijo vsako leto, kadar je ustrezno.
2. Vse predlagane spremembe večletnega sektorskega programa odobri skupni odbor.
 3. Če katera od pogodbenic zahteva izredno zasedanje skupnega odbora, pošlje pisno zahtevo najpozneje 14 dni pred datumom predlaganega zasedanja.
 4. Pogodbenici vsako leto v okviru skupnega odbora ocenita doseganje posebnih rezultatov pri izvajanju dogovorjenega večletnega sektorskega programa.
 - (a) Cookovi otoki vsako leto predložijo poročilo o napredku v zvezi z izvedenimi ukrepi in rezultati, doseženimi s sektorsko podporo, ki ga preuči skupni odbor. Cookovi otoki pred iztekom veljavnosti tega protokola pripravijo tudi končno poročilo. Pogodbenici lahko po potrebi po izteku veljavnosti tega protokola še naprej spremljata izvajanje sektorske podpore.
 - (b) Posebni znesek finančnega prispevka iz člena 2, odstavek 2(b), se izplača v obrokih. V prvem letu uporabe tega protokola se obrok plača na podlagi potreb, opredeljenih v okviru dogovorjenega programa. V naslednjih letih uporabe se obroki plačajo na podlagi potreb, opredeljenih v okviru dogovorjenega programa, in analize rezultatov, doseženih z izvajanjem sektorske podpore. Obroki se plačajo najpozneje 45 dni po odločitvi skupnega odbora.

5. Unija si pridržuje pravico do spremembe in/ali delne ali popolne začasne prekinitve plačila posebnega finančnega prispevka iz člena 2, odstavek 2(b):

(a) če skupni odbor pri oceni ugotovi, da doseženi rezultati bistveno odstopajo od programa;

(b) če se ta finančni prispevek ne uporablja tako, kot je določil skupni odbor.

6. Finančni prispevek se začne znova plačevati po posvetovanju med pogodbenicama in dogovoru skupnega odbora, ko to upravičujejo rezultati izvedbe dogovorjenega programa iz odstavka 1. Ne glede na to se plačilo posebnega finančnega prispevka iz člena 2, odstavek 2(b), ne sme izvesti več kot šest (6) mesecev po izteku veljavnosti tega protokola.

7. Cookovi otoki lahko po potrebi vsako leto iz zneska iz člena 2, odstavek 2(a), dodelijo dodatni znesek k finančnemu prispevku iz člena 2, odstavek 2(b), za izvajanje večletnega programa. Unijo obvestijo o tej dodelitvi v dveh (2) mesecih od obletnice začetka začasne uporabe tega protokola.

8. Pogodbenici se zavezujeta, da bosta zagotovili vidnost ukrepov, izvedenih s sektorsko podporo.

ČLEN 4

Znanstveno sodelovanje na področju odgovornega ribolova

1. V obdobju, ki ga zajema ta protokol, ter ob priznavanju suverenosti in suverenih pravic Cookovih otokov nad njihovimi ribolovnimi viri pogodbenici sodelujeta pri spremljanju dejavnosti plovil Unije v ribolovnih vodah Cookovih otokov.
2. Pogodbenici po potrebi sodelujeta tudi, da si izmenjata ustrezne statistične, biološke in ekonomske informacije ter informacije o ohranjanju in okolju, ki so povezane z dejavnostmi plovil Unije v ribolovnih vodah Cookovih otokov, zaradi upravljanja in ohranjanja živih morskih virov.
3. Pogodbenici se zavezujeta, da bosta spodbujali sodelovanje na področju ohranjanja in odgovornega upravljanja ribištva v okviru Komisije za ribištvo zahodnega in srednjega Pacifika (WCPFC) ter katere koli druge ustrezne podregionalne, regionalne in mednarodne organizacije.

ČLEN 5

Pregled ribolovnih možnosti in tehničnih določb s strani skupnega odbora

1. Skupni odbor lahko znova oceni in pregleda ribolovne možnosti iz člena 1, če ukrepi WCPFC za ohranjanje in upravljanje kažejo na to, da bo taka prilagoditev zagotovila trajnostno upravljanje tuna in tunu podobnih vrst v zahodnem in osrednjem delu Tihega oceana.

2. V tem primeru se finančni prispevek iz člena 2, odstavek 2(a), prilagodi sorazmerno in po načelu časovne porazdelitve. Vendar skupni letni znesek, ki ga plača Unija, ne presega dvakratnega zneska iz člena 2, odstavek 2(a).

3. Skupni odbor lahko po potrebi tudi preuči tehnične določbe tega protokola in Priloge k temu protokolu ter s skupnim dogovorom odloči o njihovi prilagoditvi.

ČLEN 6

Začasna prekinitev

1. Izvajanje tega protokola, vključno s plačilom finančnega prispevka iz člena 2, odstavek 2(a) in (b), se lahko začasno prekine na pobudo katere koli od pogodbenic v primerih in pod pogoji iz člena 13 Sporazuma.

2. Ne glede na člen 3 tega protokola se lahko začne finančni prispevek znova plačevati, takoj ko se znova vzpostavi stanje, kakršno je bilo pred dogodki iz člena 13 Sporazuma, ali ko je dosežena rešitev v skladu s Sporazumom.

ČLEN 7

Odpoved

Ta protokol se lahko odpove na pobudo katere koli od pogodbenic v primerih in pod pogoji iz člena 14 Sporazuma.

ČLEN 8

Zaupnost

1. Pogodbenici ohranjata zaupnost in varnost poslovno občutljivih in osebnih podatkov v zvezi z ribolovnimi dejavnostmi Unije v ribolovnih vodah Cookovih otokov.
2. Pristojni organi uporabljajo podatke za izvajanje Sporazuma, zlasti za namene upravljanja ter spremljanje, nadzor in pregledovanje ribolovnih dejavnosti. Če se podatki uporabljajo za druge namene, pogodbenici zagotovita, da so javnosti dostopni samo zbirni podatki o ribolovnih dejavnostih na ribolovnem območju.
3. Za ustrezno izvajanje tega protokola se obdeluje več vrst osebnih podatkov:
 - (a) identifikacijski in kontaktni podatki;
 - (b) podatki, ki se nanašajo na lastnike in upravljavce (položaj ali vloga), poveljnike in posadko plovil;
 - (c) vsi drugi podatki v zvezi z vsebino Sporazuma.
4. Osebni podatki se ne hranijo dlje, kot je treba za namen, za katerega so bili izmenjani, in sicer največ deset let, razen če so osebni podatki nujni za omogočanje nadaljnjega ukrepanja v zvezi s kršitvijo, inšpekcijskega pregleda, sodnega ali upravnega postopka ali znanstvene raziskave. V teh primerih se lahko navedeni osebni podatki hranijo 20 let. Če se osebni podatki hranijo dlje, se podatki anonimizirajo.

5. Organa, odgovorna za obdelavo podatkov, sta v primeru Unije Evropska komisija ali država članica zastave, v primeru Cookovih otokov pa ministrstvo za morske vire.
6. Skupni odbor lahko določi ustrezne zaščitne ukrepe in pravna sredstva.

ČLEN 9

Elektronska izmenjava podatkov

1. Cookovi otoki in Unija se zavezujejo, da bodo uvedli potrebne sisteme za elektronsko izmenjavo vseh informacij in dokumentov v zvezi z izvajanjem Sporazuma in tega protokola. Elektronska oblika dokumenta se vedno obravnava kot enakovredna tiskani različici.
2. Vsaka pogodbenica nemudoma uradno obvesti drugo pogodbenico o vsaki motnji elektronskega sistema, ki bi ovirala tako izmenjavo podatkov. Informacije in dokumenti v zvezi z izvajanjem Sporazuma in tega protokola se v takem primeru samodejno nadomestijo s tiskano različico na način, določen v Prilogi.

ČLEN 10

Obveznosti po izteku veljavnosti ali odpovedi Protokola

1. Po izteku veljavnosti tega protokola ali njegovi odpovedi v skladu s členom 14 Sporazuma so lastniki plovil Unije še naprej odgovorni za vsako kršitev določb Sporazuma ali tega protokola ali katerega koli zakona Cookovih otokov, ki je bila storjena pred iztekom veljavnosti ali odpovedjo tega protokola, ali za vsako neplačano pristojbino za dovoljenje ali vse neplačane obveznosti ob izteku njegove veljavnosti ali odpovedi.
2. Pogodbenici po potrebi še naprej spremljata izvajanje sektorske podpore iz člena 2, odstavek 2(b), v skladu s členom 3(1) in pravili za izvajanje sektorske podpore.

ČLEN 11

Začasna uporaba

S podpisom tega protokola s strani pogodbenic se Protokol začne začasno uporabljati pred začetkom njegove veljavnosti.

ČLEN 12

Začetek veljavnosti

Ta protokol začne veljati, ko se pogodbenici uradno obvestita o končanju potrebnih postopkov.

POGOJI ZA IZVAJANJE RIBOLOVNIH DEJAVNOSTI PLOVIL EVROPSKE UNIJE NA
PODLAGI PROTOKOLA O DOLOČITVI RIBOLOVNIH MOŽNOSTI IN FINANČNEGA
PRISPEVKA, KI JIH ZAGOTAVLJA SPORAZUM O PARTNERSTVU O TRAJNOSTNEM
RIBIŠTVU MED EVROPSKO UNIJO IN VLADO COOKOVIH OTOKOV

POGLAVJE I

SPLOŠNE DOLOČBE

ODDELEK 1

Opredelitev pojmov

1. „Pristojni organ“ pomeni:
 - (a) za Evropsko unijo (v nadaljnjem besedilu: Unija): Evropsko komisijo;
 - (b) za Cookove otoke: ministrstvo za morske vire.

2. „Dovoljenje za ribolov“ pomeni veljavno pravico ali dovoljenje za opravljanje ribolovnih dejavnosti za določeno vrsto z uporabo določene opreme in na določenih ribolovnih območjih v skladu s pogoji iz te priloge.

3. „Višja sila“ pomeni izgubo ali daljše mirovanje plovila zaradi hujše tehnične okvare.
4. „Ribolovni dan“ pomeni koledarski dan ali del 24-urnega (00:00–24:00) obdobja tega koledarskega dneva, v katerem plovilo Unije z zaporno plavarico izvaja kakršen koli ribolov v ribolovnih vodah Cookovih otokov, vendar ne vključuje koledarskega dneva ali dela koledarskega dneva, opredeljenega kot „neribolovni dan“ v Dodatku 1.

ODDELEK 2

KONTAKTNI PODATKI

1. Pogodbenici pred začetkom začasne uporabe tega protokola izmenjata vse pomembne kontaktne podatke za izvajanje Protokola in se obveščata, kakor je primerno.
2. Delegaciji Evropske unije za Pacifik se v vednost pošljejo vsa sporočila, ki si jih izmenjata pristojna organa, opredeljena v oddelku 1, in so povezana z izvajanjem te priloge.

ODDELEK 3

RIBOLOVNA OBMOČJA

1. Plovilom Unije z dovoljenjem za ribolov, ki so ga na podlagi Sporazuma izdali Cookovi otoki, se dovoli opravljanje ribolovnih dejavnosti na ribolovnih območjih Cookovih otokov, tj. v ribolovnih vodah Cookovih otokov, razen na zavarovanih ali prepovedanih območjih. Cookovi otoki Uniji sporočijo koordinate ribolovnih voda Cookovih otokov in zavarovanih območij ali zaprtih ribolovnih območij pred začetkom začasne uporabe tega protokola.
2. Cookovi otoki Uniji sporočijo vsako spremembo navedenih območij v skladu z določbami člena 11 Sporazuma.

ODDELEK 4

ZASTOPNIK PLOVILA

Vsa plovila Unije, ki zaprosijo za dovoljenje za ribolov, lahko zastopa zastopnik (družba ali posameznik) s stalnim prebivališčem na Cookovih otokih, o katerem je pristojni organ Cookovih otokov ustrezno uradno obveščen.

ODDELEK 5

UPRAVIČENA PLOVILA UNIJE

Plovilo Unije se šteje za upravičeno do pridobitve dovoljenja za ribolov, če niti njegovemu lastniku, poveljniku niti plovilu samemu ni prepovedan ribolov v ribolovnih vodah Cookovih otokov. Plovila morajo biti v skladu z zakoni Cookovih otokov in imeti izpolnjene vse predhodne obveznosti, ki izhajajo iz njihovih ribolovnih dejavnosti na Cookovih otokih v okviru sporazumov o ribištvu, sklenjenih z Unijo. Poleg tega upoštevajo ustrezno zakonodajo Unije v zvezi z dovoljenji za ribolov ter so vpisana na seznam ribiških plovil WCPFC in v regionalni register ribiških plovil agencije FFA, niso pa na seznamu plovil IUU regionalne organizacije za upravljanje ribištva.

POGLAVJE II

UPRAVLJANJE DOVOLJENJ ZA RIBOLOV

ODDELEK 1

OBDOBJE VELJAVNOSTI DOVOLJENJA ZA RIBOLOV

Dovoljenje za ribolov je veljavno za obdobje enega leta, ki je določeno kot „letno obdobje veljavnosti“. Datum začetka tega obdobja je določen z datumom začetka začasne uporabe tega protokola. Veljavnost vseh nadaljnjih dovoljenj za ribolov se izteče na dan obletnice tega protokola.

ODDELEK 2

VLOGA ZA DOVOLJENJE ZA RIBOLOV

1. Dovoljenje za ribolov lahko pridobijo samo upravičena plovila Unije, kot so opredeljena v poglavju I, oddelek 5, te priloge, na podlagi tega protokola o določitvi ribolovnih možnosti in finančnega prispevka, ki jih zagotavlja Sporazum.
2. Unija predloži pristojnemu organu Cookovih otokov vlogo za izdajo dovoljenja za ribolov za vsako plovilo Unije, ki želi loviti na podlagi Sporazuma, vsaj 20 delovnih dni pred pričakovanim datumom začetka ribolovnih dejavnosti. Cookovi otoki zagotovijo Uniji vse potrebne informacije o postopku izdaje dovoljenj mesec dni pred začetkom veljavnosti tega protokola, nato pa enkrat letno.
3. Lastniki plovil plačajo predplačila za celotno letno obdobje veljavnosti dovoljenja za ribolov.
4. Cookovi otoki pred začetkom začasne uporabe tega protokola Uniji uradno sporočijo podatke o računih državne zakladnice Cookovih otokov, na katere je treba vplačati pristojbine, ki jih morajo na podlagi Sporazuma plačati plovila Unije. Stroške bančnih nakazil poravnajo lastniki plovil.
5. Za vsako prvo vlogo za dovoljenje za ribolov ali po večji tehnični spremembi zadevnega plovila Unija elektronsko predloži vlogo pristojnemu organu Cookovih otokov na obrazcu ali v elektronskem sistemu, ki ga zagotovi ministrstvo za morske vire, in priloži naslednje dokumente:

- (a) dokazilo o plačilu predplačila za obdobje veljavnosti dovoljenja za ribolov;
 - (b) novejše (stare največ 12 mesecev) digitalne barvne fotografije plovila z odtisnjanim datumom in ločljivostjo 72 dpi, $1\,400 \times 1\,050$ pic, na katerih je plovilo prikazano s strani, vključno z imenom plovila v osnovni latinski abecedi ISO;
 - (c) kopijo potrdila o varnostni opremljenosti plovila;
 - (d) kopijo potrdila o registraciji plovila;
 - (e) kopijo potrdila o sanitarnem nadzoru plovila;
 - (f) kopijo potrdila o vpisu v regionalni register ribiških plovil agencije FFA;
 - (g) natovorni načrt.
6. Pri podaljšanju dovoljenja za ribolov za plovilo z nespremenjenimi tehničnimi specifikacijami se vlogi za podaljšanje dovoljenja priložijo le dokazilo o plačilu predplačila, veljavno potrdilo o vpisu v regionalni register ribiških plovil agencije FFA ter kopije podaljšanih potrdil, kot so navedene v točki 5(c), (d) in (e).
7. Predplačilo se nakaže na bančni račun, ki ga navedejo organi Cookovih otokov.
8. Plačila vključujejo vse nacionalne in lokalne dajatve, razen pristaniških taks in stroškov izvajanja storitev.

9. Če vloga ni popolna ali drugače ne izpolnjuje pogojev iz točk 5, 6, 7 in 8, organi Cookovih otokov v sedmih (7) delovnih dneh od prejema elektronske vloge obvestijo pristojni organ Unije o razlogih, zaradi katerih se za vlogo šteje, da je nepopolna ali da drugače ne izpolnjuje pogojev iz točk 5, 6, 7 in 8.

ODDELEK 3

IZDAJA DOVOLJENJA ZA RIBOLOV

1. Cookovi otoki izdajo dovoljenje za ribolov v 15 delovnih dneh od prejema popolne vloge po e-pošti.
2. Pristojni organ Cookovih otokov dovoljenje za ribolov elektronsko nemudoma pošlje lastniku plovila in pristojnemu organu Unije. Sočasno se dovoljenje za ribolov lastniku plovila pošlje v papirni obliki.
3. Pristojni organ Cookovih otokov po izdaji dovoljenja za ribolov plovilo vključi na seznam plovil Unije z dovoljenjem za ribolov na ribolovnih območjih Cookovih otokov. Ta seznam se da na voljo vsem ustreznim subjektom Cookovih otokov za spremljanje, nadzor in pregledovanje ter pristojnemu organu Unije.
4. Elektronska oblika dovoljenja za ribolov se čim prej nadomesti s papirno obliko.
5. Dovoljenje za ribolov se izda za določeno plovilo in ni prenosljivo.

6. Dovoljenje za ribolov (v elektronski ali papirni obliki, ko je na voljo) je treba vedno hraniti na krovu plovila.

ODDELEK 4

VIŠJA SILA

1. V primeru dokazane višje sile in na zahtevo Unije se lahko dovoljenje za ribolov plovila začasno odvzame in za preostalo obdobje njegove veljavnosti prenese na drugo upravičeno plovilo s podobnimi lastnostmi, ki mu je mogoče izdati novo dovoljenje za ribolov.
2. Dovoljenje za ribolov se novemu upravičenemu plovilu izda v skladu z določbami iz oddelka 3, če so izpolnjeni pogoji glede vložitve vloge iz oddelka 2, vendar ni treba opraviti novega predplačila.

ODDELEK 5

POGOJI ZA IZDAJO DOVOLJENJA ZA RIBOLOV – PRISTOJBINE IN PREDPLAČILA

1. Dovoljenje za ribolov se izda, ko se Cookovim otokom izplačajo naslednji zneski na plovilo Unije:
 - (a) letno predplačilo v višini sto dvanajst tisoč petsto (112 500) EUR, ki daje ribiškemu plovilu pravico do ribolova na ribolovnih območjih Cookovih otokov za petindvajset (25) dni;

- (b) poseben letni prispevek za dovoljenje za ribolov v višini osemintrideset tisoč petsto (38 500) EUR.
2. Lastniki plovil lahko kupijo dodatne ribolovne dni, če so na voljo, poleg ribolovnih dni, kupljenih na podlagi točke 1(a), na zahtevo pristojnega organa Unije pri organih Cookovih otokov. Zneski, ki jih morajo lastniki plovil plačati za dodatne dneve, znašajo osem tisoč (8 000) EUR na dan. Dokler lastnik plovila ne plača celotnega zneska za dodatne dneve, lahko uporablja samo dneve, kupljene na podlagi točke 1(a).
3. Lastniki plovil Unije lahko skupaj kupijo največ sto deset (110) dodatnih ribolovnih dni na leto.

POGLAVJE III

SPREMLJANJE

ODDELEK 1

UPRAVLJANJE IN SPREMLJANJE NAPORA

1. Cookovi otoki obvestijo organe Unije, ko skupni prijavljeni napor plovil Unije na ribolovnih območjih Cookovih otokov doseže 70 ribolovnih dni. Organi Unije po prejemu tega uradnega obvestila nemudoma obvestijo države članice.

2. Ko raven napora doseže 70 ribolovnih dni, Cookovi otoki spremljajo raven napora plovil Unije in nemudoma obvestijo organe Unije, ko je doseženih 95 ribolovnih dni. Organi Unije po prejemu uradnega obvestila Cookovih otokov prav tako nemudoma obvestijo države članice.
3. To spremljanje vključuje sklep pristojnega organa Cookovih otokov o zahtevkih upravljavca plovila za neribolovne dni. Če se lastniki plovil ne strinjajo s sklepom pristojnega organa Cookovih otokov o njihovih zahtevkih za neribolovne dni, lahko zahtevajo, da se pristojni organ Unije posvetuje s centrom za spremljanje ribištva države zastave in/ali drugimi ustreznimi institucijami, da se spor razreši.
4. Skupni odbor na letnem zasedanju pregleda, koliko ribolovnih dni so letno uporabila plovila Unije.

ODDELEK 2

EVIDENTIRANJE ULOVA IN POROČANJE O NJEM

1. Dokler obe pogodbenici ne uvedeta elektronskega sistema za poročanje o ulovu, imenovanega ERS (Electronic Catch Reporting System), plovila Unije z dovoljenjem za ribolov na ribolovnih območjih Cookovih otokov na podlagi Sporazuma sporočajo svoj ulov pristojnemu organu Cookovih otokov na naslednji način.

2. Plovila Unije z dovoljenjem za ribolov na ribolovnih območjih Cookovih otokov izpolnijo regionalne ribolovne ladijske dnevniko za plovila z zaporno plavarico SPC/FFA, ki so na voljo na spletnem mestu Pacifiške skupnosti (SPC)¹, za vsak dan navzočnosti na ribolovnih območjih Cookovih otokov. Obrazec se izpolni, tudi kadar ni ulova ali kadar je plovilo samo v tranzitu. Obrazec se izpolni čitljivo, podpiše pa ga poveljnik plovila ali njegov predstavnik. Ladijski dnevniko se uporabljajo, dokler se ne uvedejo združljive ureditve elektronskega poročanja.
3. Medtem ko so plovila Unije na ribolovnih območjih Cookovih otokov, pristojnemu organu Cookovih otokov vsakih sedem dni pošljejo povzetek ribolovnih ladijskih dnevnikov iz točke 2, za kar uporabijo predlogo št. 3 (poročilo o ulovu (CAT)) iz Dodatka 2.
4. Kar zadeva predložitev ribolovnih ladijskih dnevnikov iz točke 2, plovila Unije:
 - (a) v primeru pristanka v vstopnem pristanišču Cookovih otokov (Avatiu, Arutanga, Tuanganui, Omoka, Tauhunu, Tukao, Yato) predložijo izpolnjeni obrazec zadevnemu pristojnemu organu Cookovih otokov v petih (5) dneh po prihodu oziroma vsekakor pred odhodom iz pristanišča, odvisno od tega, kaj se zgodi prej. Pristojni organ Cookovih otokov izda pisno potrdilo o prejemu;
 - (b) pri izstopu z ribolovnih območij Cookovih otokov brez predhodnega postanka v vstopnem pristanišču Cookovih otokov se kopije ladijskih dnevnikov pošljejo v petnajstih (15) delovnih dneh po izstopu z ribolovnih območij Cookovih otokov po e-pošti na e-naslov pristojnega organa Cookovih otokov;

¹ <https://oceanfish.spc.int/en/data-collection/241-data-collection-forms>.

Izvirnik vsakega ribolovnega ladijskega dnevnika se pošlje v sedmih (7) delovnih dneh od prvega pristanka v pristanišču po izstopu z ribolovnih območij Cookovih otokov;

5. Kopije teh ribolovnih ladijskih dnevnikov je treba hkrati poslati ustreznim znanstvenim inštitutom: IRD (Institut de Recherche pour le Développement) ali IEO (Instituto Español de Oceanografía).
6. Za obdobja, v katerih je plovilo na ribolovnih območjih Cookovih otokov, se v navedene ladijske dnevnike vpišejo besede „ribolovna območja Cookovih otokov“.
7. Pogodbenici si bosta prizadevali uvesti združljive ureditve elektronskega poročanja za elektronsko izmenjavo podatkov in informacij o ribolovnih dejavnostih plovil Unije na ribolovnih območjih Cookovih otokov.
8. Ko bo elektronski sistem za poročanje o ulovu uveden, bo v celoti nadomestil določbe o poročanju iz točk 2, 3 in 4, razen v primeru tehničnih težav ali okvare, ko poročanje o ulovu poteka v skladu s točkami 2, 3 in 4.

ODDELEK 3

OBVESTILO O VSTOPU V RIBOLOVNE VODE COOKOVIH OTOKOV IN IZSTOPU IZ NJIH

1. Brez poseganja v obveznosti iz oddelka 1 tega poglavja plovila Unije z dovoljenjem za ribolov na podlagi Sporazuma pristojni organ Cookovih otokov najmanj 24 ur vnaprej obvestijo o svojem namenu, da vstopijo na ribolovna območja Cookovih otokov ali izstopijo z njih.
2. Pri obvestilu o vstopu/izstopu plovila sporočijo tudi količino in vrsto ulova na krovu. Plovilo sporoči tudi svoj predvideni položaj ob predvidenem vstopu/izstopu. Ti podatki se sporočijo v obliki, določeni v predlogah št. 1 in št. 2 v Dodatku 2, po e-pošti na naslove, navedene v navedenem dodatku.

ODDELEK 4

IZTOVARJANJE

1. Pristanišči, določeni za dejavnosti iztovarjanja na Cookovih otokih, sta Avatiu in Omoka. Pristojni organ Cookovih otokov lahko dovoli dejavnosti iztovarjanja v drugih določenih pristaniščih na Cookovih otokih. Pristojni organ Unije je o tem ustrezno obveščen.
2. Plovila Unije, ki imajo dovoljenje Cookovih otokov za ribolov in ki želijo iztovoriti ulov v določenih pristaniščih Cookovih otokov, pristojnemu organu Cookovih otokov najmanj 72 ur pred iztovarjanjem sporočijo:

- (a) pristanišče iztovarjanja;
 - (b) ime in mednarodni radijski klicni znak (IRCS) ribiškega plovila, iz katerega bo potekalo iztovarjanje;
 - (c) datum in čas iztovarjanja;
 - (d) količino v kilogramih, zaokroženo na najbližjih 100 kilogramov, po vrstah ulova, ki bodo iztovorjene;
 - (e) obliko proizvodov.
3. Plovila morajo deklaracije o iztovarjanju pristojnemu organu Cookovih otokov predložiti najpozneje 48 ur po končanem iztovarjanju oziroma vsekakor pred odhodom plovila iz pristanišča, odvisno od tega, kaj se zgodi prej.

ODDELEK 5

PRETOVARJANJE

1. Plovila Unije, ki imajo dovoljenje Cookovih otokov za ribolov in ki želijo pretovoriti ulov v ribolovnih vodah Cookovih otokov, to storijo samo v določenih pristaniščih Cookovih otokov, navedenih v poglavju III, oddelek 2, točka 4(a). Pretovarjanje na morju zunaj pristanišč je prepovedano, vse osebe, ki kršijo to določbo, pa se kaznujejo v skladu z zakonodajo Cookovih otokov.
2. Lastnik ali zastopnik plovila mora pristojnemu organu Cookovih otokov najmanj 72 ur pred pretovarjanjem sporočiti:

- (a) pristanišče pretovarjanja, v katerem bo to opravljeno;
 - (b) ime in mednarodni radijski klicni znak (IRCS) ribiškega plovila dajalca;
 - (c) ime in mednarodni radijski klicni znak (IRCS) ribiškega plovila prejemnika;
 - (d) datum in čas pretovarjanja;
 - (e) količino v kilogramih, zaokroženo na najbližjih 100 kilogramov, po vrstah ulova, ki bodo pretovorjene;
 - (f) obliko proizvodov.
3. Plovila Unije predložijo deklaracije o pretovarjanju pristojnim organom Cookovih otokov najpozneje 48 ur po končanem pretovarjanju oziroma vsekakor pred odhodom plovila dajalca iz pristanišča, odvisno od tega, kaj se zgodi prej.

ODDELEK 6

SISTEM ZA SPREMLJANJE PLOVIL (VMS)

Brez poseganja v pristojnost države zastave in obveznosti plovil Unije do centra za spremljanje ribištva njihove države zastave vsako plovilo Unije izpolnjuje zahteve sistema za spremljanje plovil agencije FFA (FFA VMS), ki se trenutno uporablja na ribolovnih območjih Cookovih otokov.

ODDELEK 7

OPAZOVALCI

1. Plovila Unije, ki imajo dovoljenje Cookovih otokov za ribolov, med izvajanjem dejavnosti na ribolovnih območjih Cookovih otokov zagotovijo opazovanje v skladu z zadevnimi ukrepi WCPFC za ohranjanje in upravljanje ter zadevno zakonodajo Cookovih otokov.
2. Plovila Unije imajo na krovu pooblaščenega opazovalca iz regionalnega opazovalnega programa WCPFC ali opazovalca IATTC, pooblaščenega na podlagi memoranduma o soglasju med WCPFC in IATTC o navzkrižnem potrjevanju opazovalcev.

POGLAVJE IV

NADZOR

1. Plovila Unije ravnavo v skladu z zadevnimi določbami nacionalne zakonodaje Cookovih otokov v zvezi z ribolovnimi dejavnostmi ter z ukrepi za ohranjanje in upravljanje, ki jih je sprejela WCPFC.
2. Postopki nadzora:
 - (a) poveljniki plovil Unije, ki izvajajo ribolovne dejavnosti na ribolovnih območjih Cookovih otokov, sodelujejo z vsemi ustrezno identificiranimi pooblaščenimi uradniki Cookovih otokov, ki opravljajo inšpekcijske preglede ribolovnih dejavnosti in jih nadzorujejo;

- (b) brez poseganja v določbe nacionalne zakonodaje Cookovih otokov je treba vkrcanje izvesti tako, da se lahko inšpekcijsko plovilo in inšpektorji identificirajo kot pooblaščen uradniki Cookovih otokov;
- (c) Cookovi otoki dajo pristojnemu organu Unije na voljo seznam vseh inšpekcijskih plovil, ki se uporabljajo za inšpekcijske preglede na morju. Ta seznam mora vsebovati vsaj:
- imena ribiških patroljnih plovil;
 - podrobne podatke o ribškem patroljnem plovilu;
 - fotografijo ribškega patroljnega plovila;
- (d) Cookovi otoki lahko na zahtevo Unije ali organa, ki ga je ta imenovala, dovolijo inšpektorjem Unije, da med nadzorom na kopnem opazujejo dejavnosti plovil Unije, vključno s pretovarjanji;
- (e) inšpektor po opravljenem inšpekcijskem pregledu podpiše poročilo o inšpekcijskem pregledu, to pa se potem da na voljo poveljniku za podpis in morebitne pripombe. Ta podpis ne vpliva na pravice pogodbenic v zvezi s postopki za ugotavljanje domnevnih kršitev. Kopija poročila o inšpekcijskem pregledu se izroči poveljniku plovila, preden inšpektor zapusti plovilo;
- (f) inšpektorji na krovu ne ostanejo dlje, kot je treba, da opravijo svoje naloge.

3. Poveljniki plovil Unije, ki iztovarjajo ali pretovarjajo v pristanišču Cookovih otokov, pooblaščenim uradnikom Cookovih otokov omogočijo in olajšajo inšpekcijski pregled takih dejavnosti.
4. Če se določbe tega poglavja ne upoštevajo, si pristojni organ Cookovih otokov pridržuje pravico, da plovilu, ki krši določbe, začasno odvzame dovoljenje za ribolov, dokler ne izpolni vseh formalnosti, in mu naloži kazen, določeno z veljavno zakonodajo Cookovih otokov. Država članica zastave in pristojni organ Unije sta o tem nemudoma obveščena.

POGLAVJE V

IZVRŠEVANJE

1. Sankcije
 - (a) Neupoštevanje katere izmed določb tega protokola, ukrepov za ohranjanje in upravljanje, ki so jih sprejele zadevne regionalne organizacije za upravljanje ribištva, ali nacionalne zakonodaje Cookovih otokov se kaznuje v skladu z nacionalno zakonodajo Cookovih otokov.
 - (b) Država članica zastave in pristojni organ Unije se nemudoma in v celoti obvestita o vsaki sankciji in vseh pomembnih dejstvih v zvezi z njo.

- (c) Če sankcija vključuje začasni odvzem ali preklic dovoljenja za ribolov, lahko pristojni organ Unije med preostalim obdobjem, za katero je bilo dovoljenje izdano, zaprosi za drugo dovoljenje za ribolov, ki bi se sicer uporabljalo, za plovilo drugega lastnika.

2. Zadržanje in zaplemba ribiških plovil Unije

- (a) Cookovi otoki nemudoma obvestijo pristojni organ Unije in državo članico zastave o zadržanju in/ali zaplembi vsakega ribiškega plovila z dovoljenjem za ribolov na podlagi Sporazuma.
- (b) Cookovi otoki pristojnemu organu Unije in državi članici zastave po možnosti v osemindesetih (48) urah pošljejo izvod poročila o inšpekcijskem pregledu z navedbo okoliščin in razlogov za zadržanje in/ali zaplembo.

3. Postopek izmenjave podatkov v primeru zadržanja in/ali zaplembe

- (a) Ob upoštevanju rokov in sodnih postopkov, določenih v nacionalni zakonodaji Cookovih otokov v zvezi z zadržanjem in/ali zaplembo, se po prejemu zgoraj navedenih informacij izvede posvetovalno srečanje med predstavniki pristojnega organa Unije in Cookovih otokov, ki se ga po možnosti udeleži predstavnik zadevne države članice.
- (b) Pogodbenici si na posvetovalnem srečanju izmenjata vso ustrezno dokumentacijo ali informacije, ki bi lahko pripomogle k pojasnitvi dejstev. Lastnik plovila ali njegov zastopnik je obveščen o izidu srečanja in morebitnih ukrepih v zvezi zadržanjem in/ali zaplembo.

4. Rešitev zadržanja in/ali zaplembe
 - (a) Domnevna kršitev se poskuša z razumnimi prizadevanji čim prej rešiti.
 - (b) V primeru rešitve se znesek za plačilo določi na podlagi nacionalne zakonodaje Cookovih otokov. Če taka rešitev spora ni mogoča, se sproži sodni postopek.
 - (c) Plovilo Unije in poveljnik se izpustita takoj po izpolnitvi obveznosti, ki izhajajo iz mirne rešitve spora, ali po koncu sodnih postopkov.
5. Pristojni organ Unije se sproti obvešča o vseh začelih postopkih in naloženih kaznih.

POGLAVJE VI

SODELOVANJE V BOJU PROTI NEZAKONITEMU, NEPRIJAVLJENEMU IN NEREGULIRANEMU RIBOLOVU

1. Za okrepitev spremljanja ribištva ter boja proti nezakonitemu, neprijavljenemu in nereguliranemu ribolovu si poveljniki plovil Unije prizadevajo poročati o navzočnosti vsakega drugega ribiškega plovila v ribolovnih vodah Cookovih otokov.

2. Kadar poveljnik plovila Unije opazi ribiško plovilo, ki opravlja dejavnosti, ki bi lahko pomenile nezakonit, neprijavljen in nereguliran ribolov, zbere čim več informacij o plovilu in njegovi dejavnosti v času, ko je bilo opaženo. Poročila o opažanjih se nemudoma pošljejo pristojnemu organu Cookovih otokov, kopija pa v vednost centru države zastave za spremljanje ribištva.

3. Pristojni organ Cookovih otokov Uniji čim prej predloži poročilo o opažanjih, ki ga ima v zvezi s plovili Unije, ki opravljajo dejavnosti, ki bi lahko pomenile dejavnost nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova v ribolovnih vodah Cookovih otokov.

RIBOLOVNI DNEVI NA PLOVILO

IZRAČUN RIBOLOVNEGA DNEVA IN NERIBOLOVNIH DNI

1. Ribolovni dan: koledarski dan ali del 24-urnega (00:00–24:00) obdobja tega koledarskega dneva, v katerem plovilo Unije z zaporno plavarico izvaja kakršen koli ribolov v ribolovnih vodah Cookovih otokov, kar pa ne vključuje koledarskega dneva ali dela koledarskega dneva, opredeljenega kot „neribolovni dan“.
2. Izračun ribolovnega dneva
 - (a) Če plovilo z zaporno plavarico v katerem koli ribolovnem dnevu poroča s položajem v ribolovnih vodah Cookovih otokov, se navedeni ribolovni dan razporedi v skladu z dejanskimi časovnimi obdobji, ko je bilo plovilo v ribolovnih vodah Cookovih otokov.
 - (b) Če plovilo z zaporno plavarico sporoči, da je v ribolovnih vodah Cookovih otokov celotno obdobje (00:00–24:00) koledarskega dne:
 - (i) se navedeni (celotni) koledarski dan šteje za ribolovni dan, če se v navedenem koledarskem dnevu izvaja kakršna koli ribolovna dejavnost;
 - (ii) se navedeni (celotni) koledarski dan ne šteje za ribolovni dan, če plovilo izpolnjuje zahteve glede neribolovnega dne iz odstavkov 3 do 6 tega dodatka.

- (c) Če plovilo z zaporno plavarico sporoči, da je v ribolovnih vodah Cookovih otokov manj kot celotno obdobje (00:00–24:00) koledarskega dne:
 - (i) se navedeni del koledarskega dne šteje za del ribolovnega dne, če se v tem obdobju izvaja kakršna koli ribolovna dejavnost na območju;
 - (ii) se navedeni del koledarskega dne ne šteje za ribolovni dan, če plovilo izpolnjuje zahteve glede neribolovnega dne iz odstavkov 3 do 6 tega dodatka.
 - (d) Od ribolovnih dni se ne odšteje nobeno obdobje, v katerem je plovilo z zaporno plavarico v pristanišču Cookovih otokov.
3. Neribolovni dan: za plovila z dovoljenjem se kateri koli dan ali del dneva v ribolovnih vodah Cookovih otokov šteje za neribolovni dan, če se na navedeni dan ni izvajala nobena ribolovna dejavnost zaradi katerih koli razlogov, navedenih v odstavku 5.
4. Plovila Unije z dovoljenjem morajo zahtevke za neribolovni dan predložiti pristojnemu organu Cookovih otokov. Vsak zahtevek za neribolovni dan mora vsebovati:
- (a) ime plovila;
 - (b) mednarodni radijski klicni znak (IRCS);
 - (c) datum, čas in položaj (zemljepisna širina/dolžina) ob vstopu v ribolovne vode Cookovih otokov;

- (d) datum, čas in položaj (zemljepisna širina/dolžina) ob izstopu iz ribolovnih voda Cookovih otokov;
- (e) datum, čas in položaj (zemljepisna širina/dolžina) ob prenehanju ribolovne dejavnosti;
- (f) datum, čas in položaj (zemljepisna širina/dolžina) ob ponovnem začetku ribolovne dejavnosti;
- (g) posebni razlog za neribolovni dan, kot je določen v odstavku 5.

5. Posebni razlogi za neizvajanje ribolovnih dejavnosti

- (a) Transit¹: se šteje za neribolovni dan samo, če je bilo pristojnemu organu Cookovih otokov poslano predhodno obvestilo, da bo plovilo v tranzitu, z navedbo namembnega kraja tranzita ter vstopne in izstopne točke.
- (b) Transit s celotnim ulovom²: se šteje za neribolovni dan samo, če je bilo pristojnemu organu Cookovih otokov poslano predhodno obvestilo, da je plovilo prenehalo izvajati ribolovne dejavnosti. Če so se ribolovne dejavnosti prenehale izvajati, mora biti vse ribolovno orodje spravljeno, plovilo pa mora še naprej ohranjati smer in pluti z enakomerno hitrostjo proti namembnemu pristanišču. Obvestilo o prenehanju ribolovnih dejavnosti mora vsebovati:

¹ Vse ribolovno orodje plovila mora biti spravljeno tako, da ni takoj na voljo za ribolov; zlasti jambor mora biti čim bolj spuščen, da plovila ni mogoče uporabljati za ribolov, vendar tako, da je skif mogoče uporabiti v izrednih razmerah; morebitni helikopter mora biti pritrjen in čolni morajo biti privezani. Plovilo mora pluti z enakomerno hitrostjo in ohranjati smer. Če se izvaja kakršna koli ribolovna dejavnost ali se ne upošteva katera koli od zgornjih zahtev, se vsi dnevi med tranzitom obravnavajo kot ribolovni dnevi.

- (i) ime plovila;
 - (ii) mednarodni radijski klicni znak (IRCS);
 - (iii) trenutni položaj (zemljepisna širina/dolžina);
 - (iv) ime namembnega pristanišča.
- (c) Slabo vreme: se šteje za neribolovni dan samo, če plovilo v 24-urnem obdobju ne more metati mreže ali izvajati katere koli druge ribolovne dejavnosti. Poveljnik plovila mora navesti razlog za slabo vreme:
- (i) močan veter (jakost ...);
 - (ii) razburkano morje;
 - (iii) morski tokovi.
- (d) Nameščanje ali odstranjevanje naprav za zbiranje rib: se šteje za neribolovni dan samo, če se v 24-urnem obdobju ne izvaja nobena ribolovna dejavnost, kar je treba preveriti glede na poročilo opazovalca.

- (e) Oskrbovanje z gorivom: se šteje za neribolovni dan samo, če se v 24-urnem obdobju ne izvaja nobena ribolovna dejavnost, kar je treba preveriti glede na poročilo opazovalca.
- (f) Popravilo mrež: se šteje za neribolovni dan samo, če plovilo v 24-urnem obdobju izključno popravlja mreže in ne izvaja nobene ribolovne dejavnosti.
- (g) (Poskusni) met za čiščenje mreže: se šteje za neribolovni dan samo, če se v 24-urnem obdobju ne izvaja nobena ribolovna dejavnost, mreža je poravnana, zaporna vrv pa ni pritrjena, kar je treba preveriti glede na poročilo opazovalca.
- (h) Okvara: se šteje za neribolovni dan samo, če se je plovilo pokvarilo in se v 24-urnem obdobju ne izvaja nobena ribolovna dejavnost, okvara pa plovilu preprečuje ribolov.
- (i) Izredne razmere: se štejejo za neribolovni dan samo, če se v 24-urnem obdobju ne izvaja nobena ribolovna dejavnost, kar je treba preveriti glede na poročilo opazovalca, izredne razmere pa se nanašajo na:
 - (i) zdravje in varnost posadke;
 - (ii) varnost plovila.

- (j) Iskanje in reševanje: se šteje za neribolovni dan samo, če to potrdita poročilo opazovalca in pristojni organ Cookovih otokov. Če se iskanje in reševanje konča tako, da se plovilo vrne v pristanišče, mora poveljnik vnaprej obvestiti pristojni organ Cookovih otokov in pri tem navesti:
 - (i) položaj plovila;
 - (ii) namembno pristanišče.

Plovilo, ki pluje proti pristanišču, zagotovi naslednje:

- (i) vse ribolovno orodje je spravljeno;
- (ii) plovilo pluje naravnost od svojega položaja proti namembnemu pristanišču ter
- (iii) plovilo pluje z enakomerno hitrostjo in ohranja smer.

Če se med vračanjem plovila v pristanišče izvaja kakršna koli ribolovna dejavnost ali se ne upošteva katera koli od zgornjih zahtev, se vsi dnevi med vračanjem obravnavajo kot ribolovni dnevi.

- 6. Vsa poročila se pošljejo pristojnemu organu na naslednji e-poštni naslov:
licensing@mmr.gov.ck.

PREDLOGE OBLIKE POROČIL

1. Poročilo o vstopu (COE)¹

Vsebina	Prenos
Poročilo namenjeno	
Koda za ukrepanje	COE
Ime plovila	
IRCS	
Položaj ob vstopu	Zemljepisna širina/dolžina
Datum in čas vstopa (UTC)	DD/MM/LLLL – UU:MM
Količina (Mt) rib na krovu po vrstah:	
Rumenoplavuti tun (YFT)	(Mt)
Veleoki tun (BET)	(Mt)
Črtasti tun (SKJ)	(Mt)
Drugo (navedite)	(Mt)

¹ Poslano štiriindvajset (24) ur pred vstopom na ribolovna območja v ribolovnih vodah Cookovih otokov.

2. Poročilo o izstopu (COX)¹

Vsebina	Prenos
Poročilo namenjeno	
Koda za ukrepanje	COX
Ime plovila	
IRCS	
Položaj ob izstopu	Zemljepisna širina/dolžina
Datum in čas izstopa (UTC)	DD/MM/LLLL – UU:MM
Količina (Mt) rib na krovu po vrstah:	
Rumenoplavuti tun (YFT)	(Mt)
Veleoki tun (BET)	(Mt)
Črtasti tun (SKJ)	(Mt)
Drugo (navedite)	(Mt)

¹ Poslano štiriindvajset (24) ur pred izstopom z ribolovnih območij v ribolovnih vodah Cookovih otokov.

3. Oblika poročila o ulovu (CAT) po vstopu na ribolovna območja v ribolovnih vodah Cookovih otokov¹

Vsebina	Prenos
Poročilo namenjeno	
Koda za ukrepanje	CAT
Ime plovila	
IRCS	
Datum in čas poročila (UTC)	DD/MM/LLLL – UU:MM
Količina (Mt) rib na krovu po vrstah:	
Rumenoplavuti tun (YFT)	(Mt)
Veleoki tun (BET)	(Mt)
Črtasti tun (SKJ)	(Mt)
Drugo (navedite)	(Mt)
Število metov od zadnjega poročila	

Vsa poročila se pošljejo pristojnemu organu na naslednji e-poštni naslov: licensing@mmr.gov.ck.

¹ Tedensko po vstopu na ribolovna območja v ribolovnih vodah Cookovih otokov.